



Toode 19035

et Kasutusjuhend

Kastmissüsteemi juhtseade **smart** Irrigation Control

Kastmissüsteemi juhtseade GARDENA smart Irrigation Control

1. OHUTUSALASED HOIATUSED	4
2. MONTEERIMINE	6
3. PAIGALDUS	9
4. KASUTAMINE	20
5. HOOLDUS	23
6. HOIUSTAMINE	23
7. TÕRKEOTSING	24
8. TEHNILISED ANDMED	26
9. LISATARVIKUD/VARUOSAD	27
10. TEENINDUS	27
11. UTILISEERIMINE	28
12. KAUBAMÄRGI OMISTAMINE	29

Algsete juhiste tõlge.



Seda toodet tohivad järelevalve all või pärast toote ohutu kasutamise suuniste tutvustamist ja toote kasutamisega kaasnevatest ohtudest aru saamist iseseisvalt kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud. Lastel ei tohi lubada tootega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. Toodet ei ole soovitatav kasutada noorukitel alla 16 eluaasta.

Kasutusotstarve:

Kastmissüsteemi juhtseade **GARDENA smart Irrigation Control** on ette nähtud eraviisiliseks kasutamiseks era- ja harrastusaedades pritse- ja kastmissüsteemide juhtimiseks. Seda saab kasutada automaatseks kastmiseks puhkuse ajal. See ei ole ette nähtud kasutamiseks siseruumide kastmissüsteemis.

Kastmissüsteemi juhtseade **GARDENA smart Irrigation Control** on kastmissüsteemi osa ja programmeeritav ainult koos nutilüüsiga **GARDENA smart Gateway**.

Kastmissüsteemi juhtseadet **GARDENA smart Irrigation Control** konfigureeritakse rakenduse **GARDENA smart App** kaudu ja see juhib kastmist. Kastmiseks võib kasutada vihmurit, sprinklerisüsteemi seadmestikku või tilkkastmissüsteemi.

Kastmissüsteemi juhtseade **GARDENA smart Irrigation Control** võtab automaatselt üle kastmise vastavalt koostatud programmile ja seda saab seega kasutada ka puhkuse ajal.



OHT!
Kehavigastuse oht!

Toodet ei tohi kasutada tööstuseesmärgil või koos kemikaalide, toiduainete, kergestisüttivate ja plahvatusohtlike ainetega.

1. OHUTUSALASED HOIATUSED



Tähtis!

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend ja asetage see edaspidiseks kasutamiseks kindlasse hoiukohta.



OHT! Lämbumisoht!

Väikesed esemed võidakse kogemata alla neelata. Plastdetailid võivad põhjustada väikelaste lämbumist.

→ Ärge lubage väikelapsi toote paigaldamiskoha lähedusse.

1.1 Sümbolite selgitus:



Lugege kasutusjuhendit.

1.2 Ohutusalsed hoiatused:



OHT! Südameseiskumine!

Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. See väli võib mõjutada aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide (nt südamestimulaatorite) toimimist ja põhjustada tõsiseid või surmavaid vigastusi.

→ Enne selle toote kasutamist pidage nõu oma arsti ja implantaadi tootjaga.

→ Pärast toote kasutamist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.



OHT! Elektrilööök!

Elektrilöögist tingitud kehavigastuse oht.

- Toode peab saama voolutoite rikkevoolukaitselüliti (FI-lüliti, RCD) kaudu, mille nimivool on maksimaalselt 30 mA.

Toodet tohib kasutada eranditult kaasasoleva 36 V (DC) toiteploki. Ärge kasutage adapterit.

Kaitske 36 V (DC) toiteploki pesasse ühendatud seisundis niiskuse ja otsese päikesekiirguse eest.

Paigaldage kastmissüsteemi juhtseade ilmastiku eest kaitstud kohta.

Kontrollige võrgukaabel enne kasutamist üle, ega sellel pole kahjustusi.

Toodet tohib kasutada ainult kaubanduses tavapäraste 24 V (AC) klappide juhtimiseks. Voolu tarbimine kanali kohta ei tohi ületada

500 mA (üks GARDENA kastmisklapp, art. nr 1278, vajab 150 mA).

2. MONTEERIMINE

2.1 Kastmissüsteemi juhtseadme paigalduskoht:

Kastmissüsteemi juhtseade on pritsmekindel. Soovitame paigaldada kastmissüsteemi juhtseade ilmastikutingimuste eest kaitstud kohta.

2.2 Ühenduskaabli juhtme ristlõige:

Maksimaalselt lubatud trassi toote ja klapi vahel sõltub ühenduskaabli juhtme ristlõikest. 30 m pikkuse trassi puhul on selleks 0,5 mm² ja 45 m pikkuse trassi puhul on selleks 0,75 mm². Seejuures ei tohi üheaegselt olla käitamisest rohkem kui kaks klappi (välja arvatud põhiklapp).

GARDENA ühenduskaabli, art. nr 1280 ristlõige on 0,5 mm² ja selle pikkus on 15 m.

See kaabel võimaldab ühendada kuni kuus klappi. Kaabli veekindlaks ühendamiseks kasutage **GARDENA juhtmeklambrit, art. nr 1282**.

2.3 Kastmissüsteemi juhtseadme monteerimine seinale:

Nii kruvid kui ka seinatüübid kuuluvad tarnekomplekti.

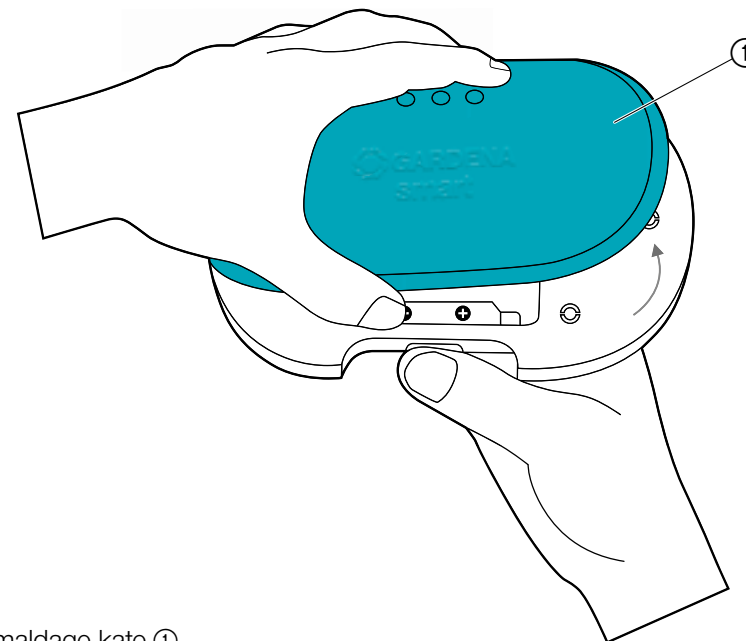
Puuravade vahekauguseks on 120 mm.



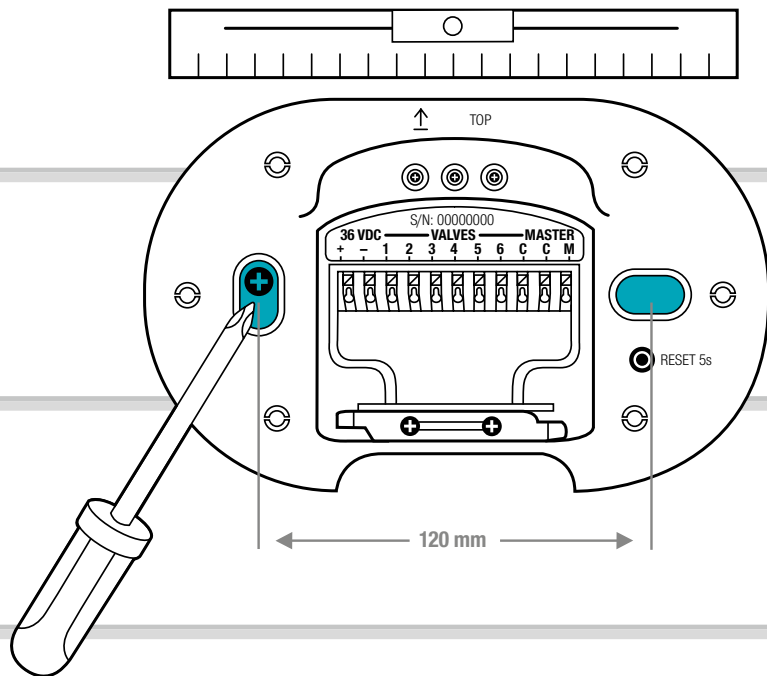
HOIATUS! **Kukkumisoht!**

Kui paigaldate kastmissüsteemi juhtseadme kõrgusele üle 2,0 m, võite paigalduse käigus kukkuda.

- Paigaldage kastmissüsteemi juhtseade kuni 2,0 m kõrgusele.
- Ärge ronige kastmissüsteemi juhtseadme paigaldamisel redelile või muule sarnasele.
- Seiske kastmissüsteemi juhtseadme paigaldamisel kindlalt maapinnal.



1. Eemaldage kate ①.



2. Märkistage puuravade asendid. Hoidke selleks kastmissüsteemi juhtseadet horisontaalselt vastu seina ja märkistage 2 ava vahekaugusega 120 mm.
3. Puurige avad ning paigaldage kastmissüsteemi juhtseade kahe kaasasoleva tüübli ja kruvi abil seina külge.

MÄRKUS.

Kaablid peab allapoole välja juhtima!

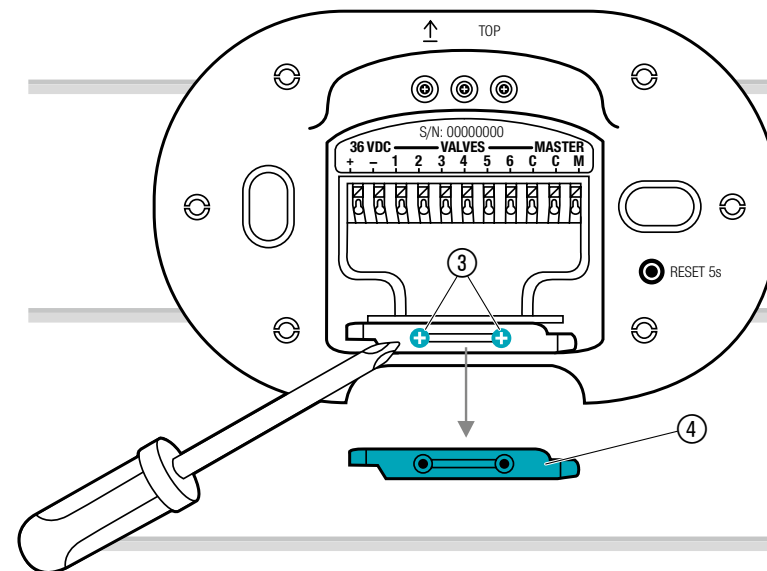
Võtke eriti esmakordse montaaži puhul arvesse kaablite pikkusi.

Kui soovite paigaldada mitut kastmissüsteemi juhtseadet, paigaldage need üksteise kohale 150 mm vertikaalse vahega.

Kaabli paigutus võimaldab paigaldada kuni kolm kastmissüsteemi juhtseadet üksteise peale.

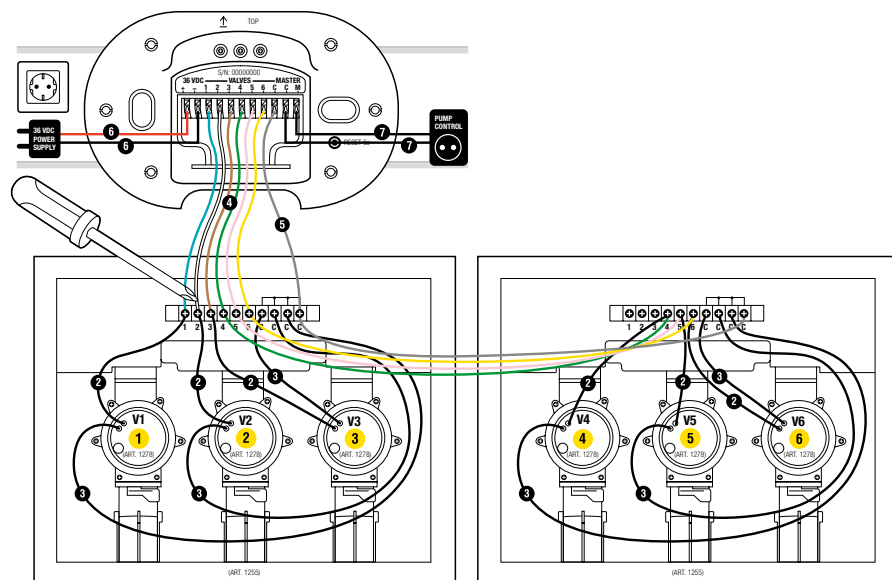
3. PAIGALDUS

3.1 Kaabli tõmbetakisti mahavõtmine



→ Päästke mõlemad kruvid ③ lahti ja eemaldage kaabli tõmbetakisti ④.

3.2 Ühenduse ülevaade



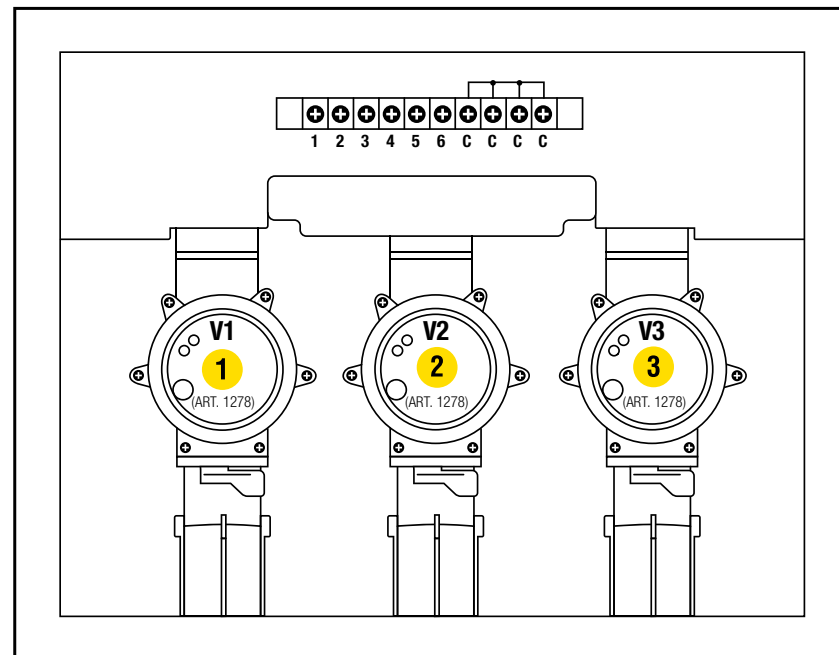
Klapikast, art. nr 1255

Klapikast, art. nr 1255

3.3 Klappide ühendamine klapikastiga

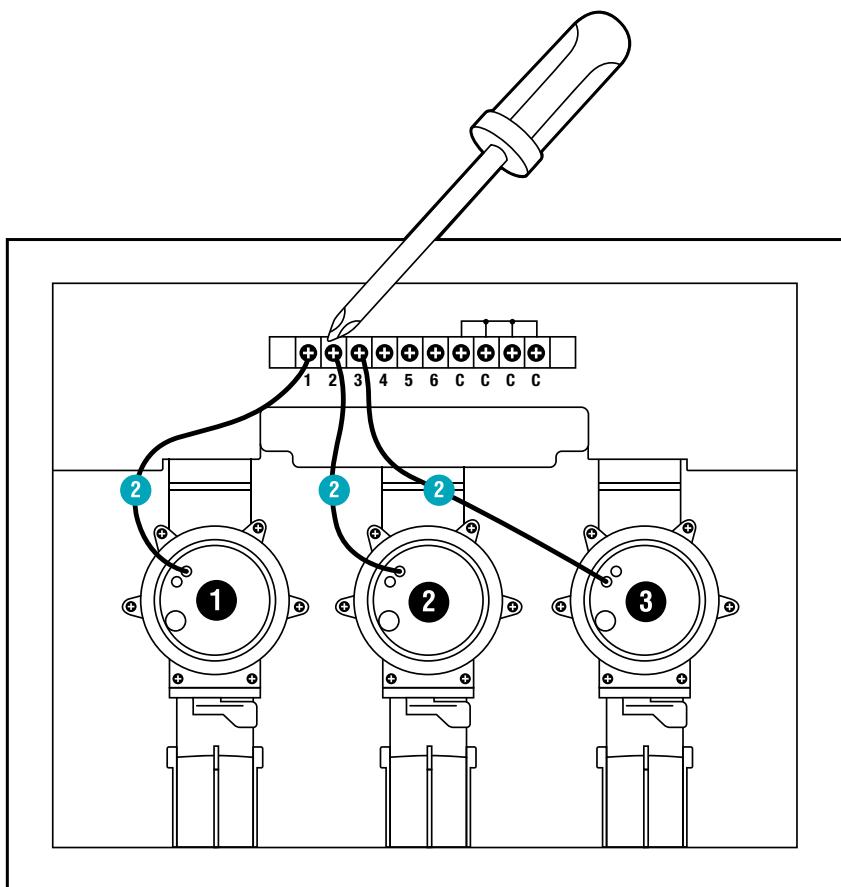
Tagage, et klemmilliist oleks klapikasti korrektset paigaldatud.

1



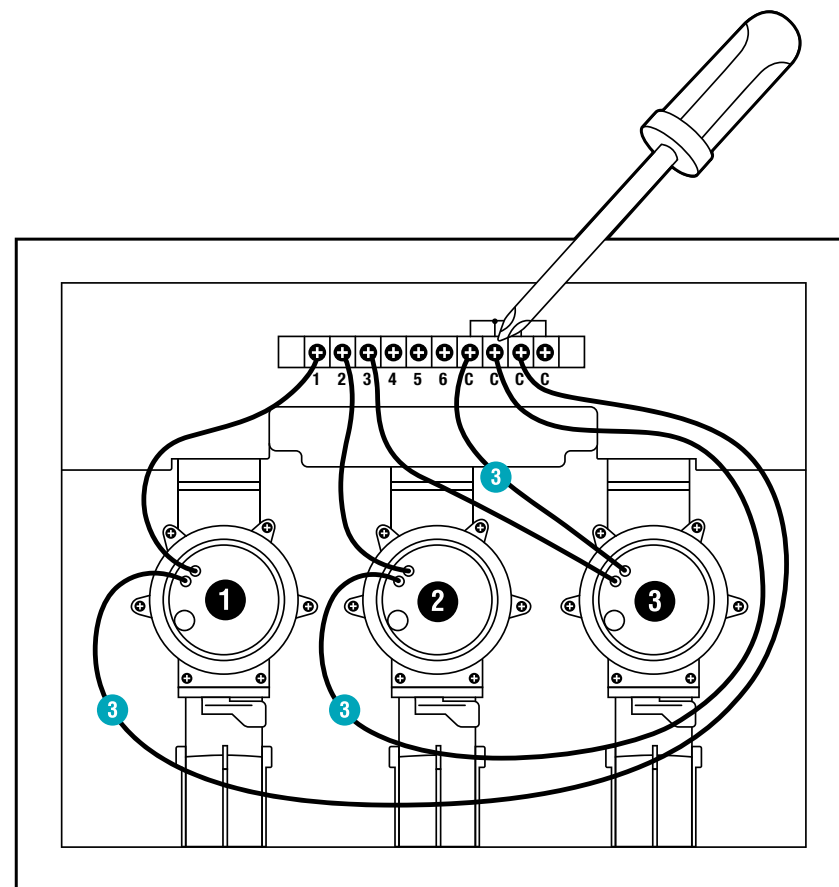
1. Märgistage klappid (1–6) klapikasti kollaste kleebistega. Nii saab kastmissüsteemi juhtseadme signaali ühendusklemmid **VALVES 1 – 6** üheselt selgesti klappide juurde rühmitada.

2



2. Ühendage klapi **V1** üks kaabel klapikesti signaali ühendusklemmiga **1**.
3. Ühendage klapi **V2** üks kaabel klapikesti signaali ühendusklemmiga **2**.
4. Ühendage klapi **V3** üks kaabel klapikesti signaali ühendusklemmiga **3**.

3



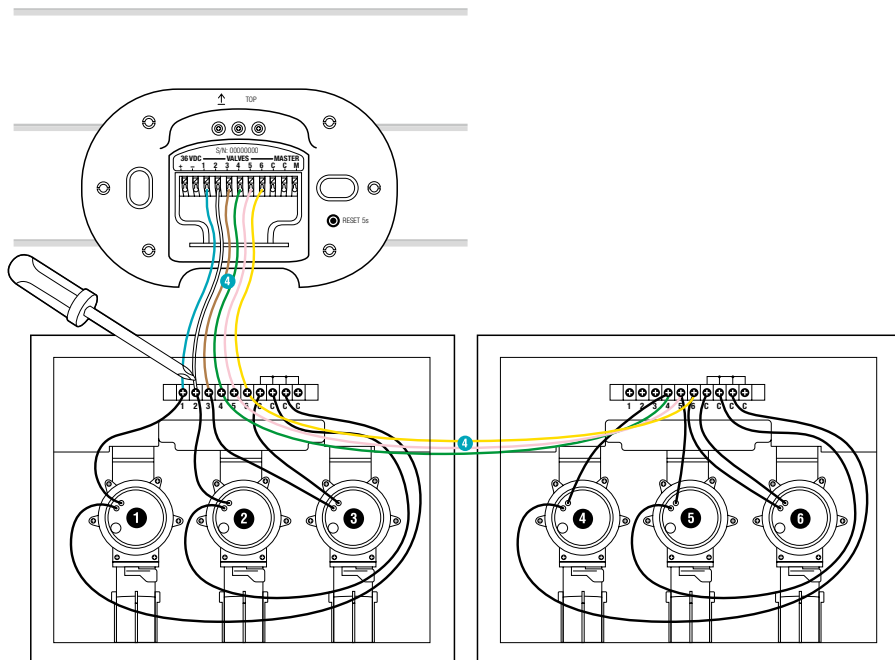
5. Ühendage klapi **V1** teine kaabel klapikesti signaali ühendusklemmiga **C**.
*Kõik 4 signaali ühendusklemmi **C** ühendatakse üksteise ja ekvivalendiga.*
6. Ühendage klapi **V2** teine kaabel klapikesti signaali ühendusklemmiga **C**.
7. Ühendage klapi **V3** teine kaabel klapikesti signaali ühendusklemmiga **C**.

3.4 Klapikasti ühendamine kastmissüsteemi juhtseadmega

Nõuanne. Suruge signaali ühendusklemm nimetissõrme, kruvikeeraja või pastapliatsi abil alla, selleks et kaablit ühendada.

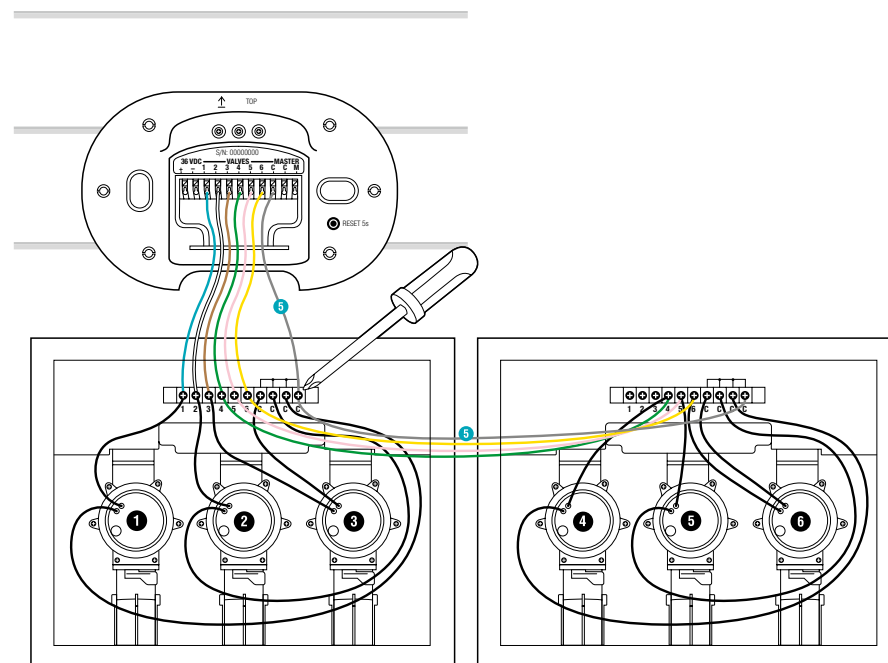
GARDENA ühenduskaabliga, art. nr. 1280, saab kastmissüsteemi juhtseadmega ühendada kuni 6 klappi.

4



1. Ühendage klappikasti signaali ühendusklemm **1** kastmissüsteemi juhtseadme signaali ühendusklemmiga **VALVES 1**.
2. Ühendage klappikasti signaali ühendusklemm **2** kastmissüsteemi juhtseadme signaali ühendusklemmiga **VALVES 2**.
3. Ühendage klappikasti signaali ühendusklemm **3** kastmissüsteemi juhtseadme signaali ühendusklemmiga **VALVES 3**.

5



4. Ühendage klappikasti üks signaali ühendusklemm **C** kastmissüsteemi juhtseadme sinise signaali ühendusklemmiga **C**.

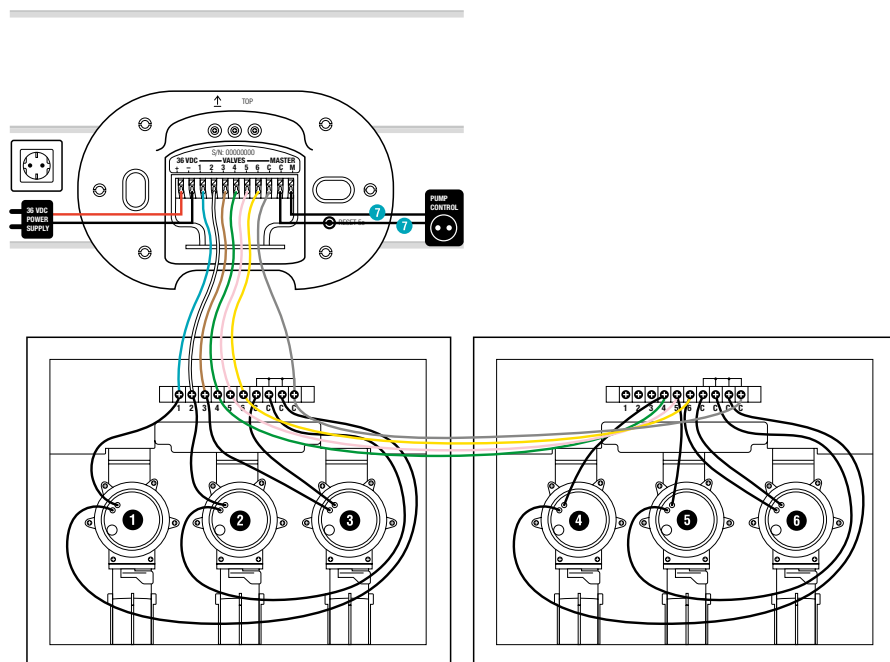
3.5 Peaklapli ühendamine

Peakanal

Peakanal **M** aktiveeritakse niipea, kui aktiveeritakse üks klappidest.

Võite kesklapi peaklapina ühendada teistest klappidest ettepoole.

6



→ Ühendage mõlemad kaablid kastmissüsteemi juhtseadme signaali ühendusklemmidega **M** ja **C** (polaarsust ei pea arvesse võtma).

3.6 Toiteploki ühendamine



ETTEVAATUST!

Varakahju!

Kastmissüsteemi juhtseadme purunemise oht, juhul kui toiteseadet ühendatakse teiste ühendusklemmide külge kui 36 V DC ühendusklemmide külge.

→ Ühendage toiteseadet ainult 36 V DC klemmide külge.



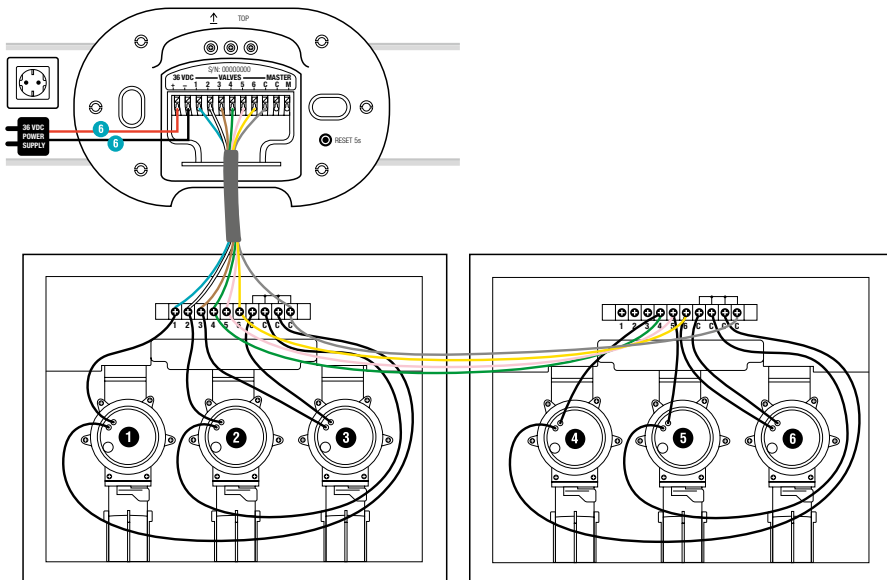
ETTEVAATUST!

Varakahju!

Kastmissüsteemi juhtseadme purunemise oht lühise tõttu.

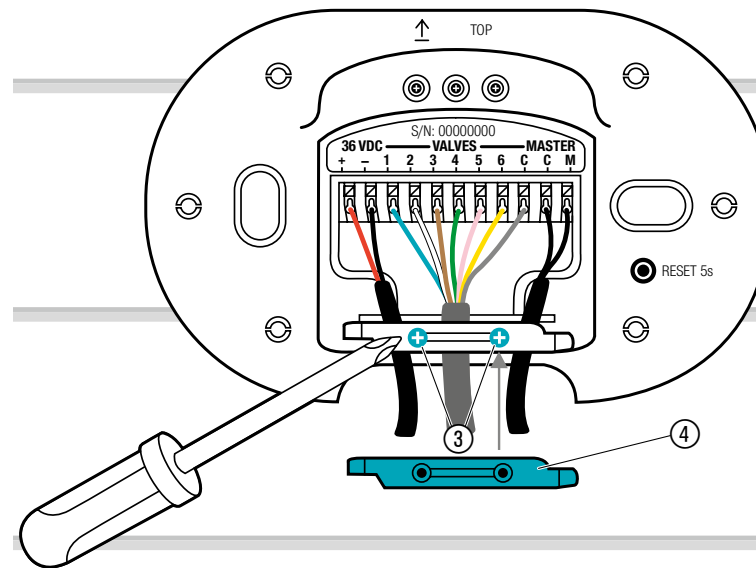
→ Kontrollige kogu kaabeldust, enne kui te toiteallika pesasse ühendate.

7

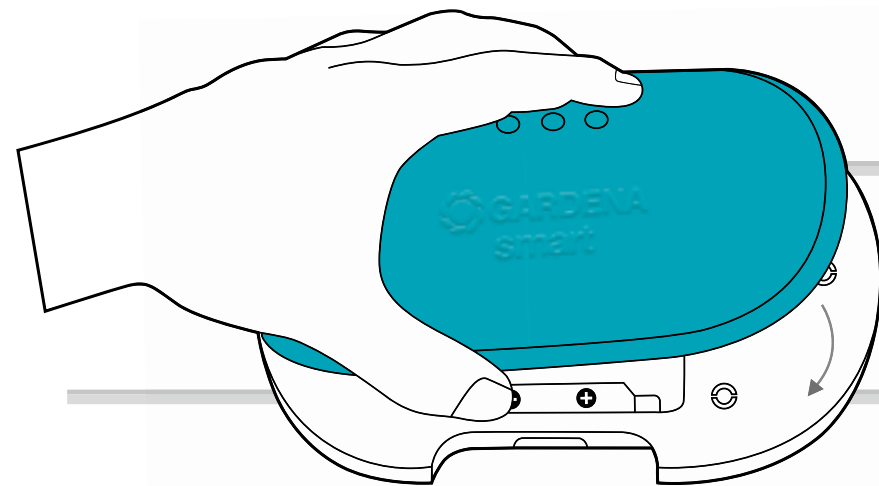


1. Ühendage punane juhe punase juhtme klemmiga ja must juhe musta juhtme klemmiga. (Võtke arvesse polaarsust.)
2. Ühendage toiteplokk pistikupesasse.

3.7 Katte sulgemine



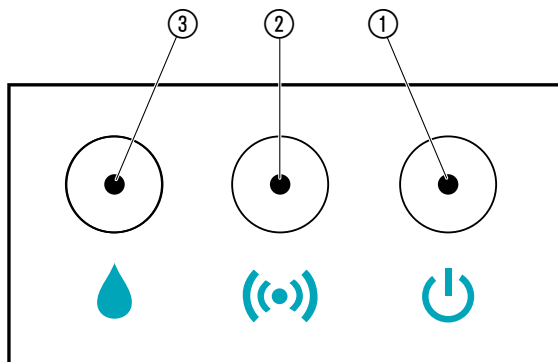
1. Asetage kaabli tõmbetakisti ④ peale ja keerake mõlemad kruvid ③ kinni.



2. Vajutage kate kastmissüsteemi juhtseadme peale.

4. KASUTAMINE

4.1 LED-näidik



① Võrguühenduse LED-tuli:

Roheline: toide on sisse lülitatud

② Ühenduse näidu/signaalitugevuse LED-tuli:

Roheline vilgub: ühendamisel

Roheline: kõrge signaalitugevus

Kollane: keskmine signaalitugevus

Punane: nõrk signaalitugevus

Vilkuv punane tuli: sidumisrežiim nurjus

③ Aktiivse kastmise LED-tuli:

Roheline: aktiivne kastmine

Vilkuv punane tuli: klapiviga (vt punkti 7. TÕRKEOTSING)

4.2 Kastmissüsteemi juhtseadme kasutamine rakendusega GARDENA smart App:

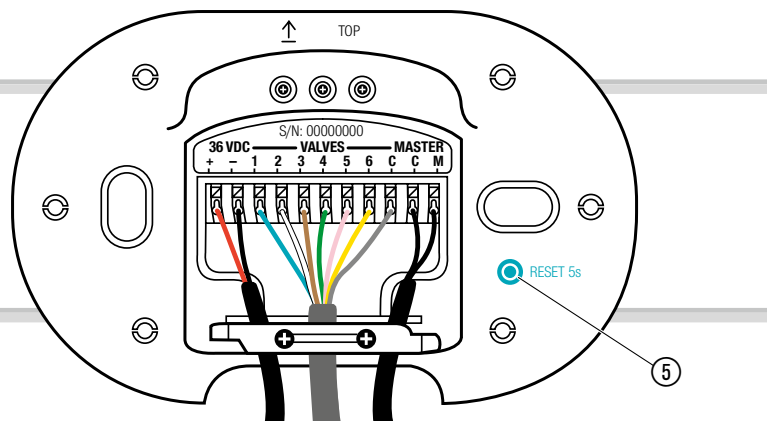
Rakendusega **GARDENA smart App** saate juhtida kõiki süsteemi **GARDENA smart system** tooteid, igalt poolt ja igal ajal. Tasuta rakendus **GARDENA smart App** on saadaval App Store'is (Apple) ja Google Play poes.

Integreerimiseks vajate Interneti-ühendusega nutilüüsi **GARDENA smart Gateway**. Rakenduse kaudu saate integreerida kõik süsteemi **GARDENA smart system** tooted. Selleks järgige rakenduse juhiseid.

Saadaval on järgmised valikud kastmissüsteemi juhtseadme kasutamiseks.

- Vastavalt rakenduses **GARDENA smart App** olevale ajagraafikule: kastmise päevad, algus, kestus
- Rakenduses **GARDENA smart App** vastavalt vajadusele: alustamine ja lõpetamine
- Kasutamine Amazon Alexa, rakenduse Apple Home (Siri) ja Google'i assistendi abil

4.3 Tehaseseadete taastamine



1. Vajutage lühidalt lähtestusnuppu ⑤.
Uuesti sidumine.

– või –

2. Vajutage lähtestusnupp ⑤ vähemalt 5 sekundiks alla.
Tühistab olemasoleva ühenduse ja võimaldab luua uue ühenduse, nt erineva lüüsiga.

5. HOOLDUS

5.1 Kastmissüsteemi juhtseadme puhastamine:

Ärge kasutage söövitavaid ega küürivaid puhastusvahendeid.

- Puhastage kastmissüsteemi juhtseadet niiske lapiga (ärge kasutage lahusteid).

6. HOIUSTAMINE

6.1 Toote hoiustamine

Toodet tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

Kastmisklapid võivad temperatuuridel alla 5 °C püsivalt kahjustada saada. Enne pakase tulekut soovitame järgmised abinõud kasutusele võtta:

1. Sulgege veekraan ning ühendage veekraani ja GARDENA ühenduskarbi, art. nr. 2722, vaheline ühendusvoolik lahti.
2. Kastmise seadmestiku otseühenduse puhul maja veevõrguga: sulgege vee juurdevool ja avage maja veetorus vee väljalaskekraan.
3. Seadke kõigi klappide valikhoovad asendisse „SISSE“ („ON“).
4. Tühjendage kastmisklapp/klapikast.

Selleks on järgmised võimalused:

- Seadmestiku tühjendamine suruõhu abil

– või –



- kõigi klappide eemaldamine ja pakasekindlalt hoialepanek

– või –

- klapikasti V3 puhul vee väljalaskekorgi avamine ja juurdevoolu tühjendamine. Kuivõrd torud tühjendatakse klapikastist V3 lähtudes vee väljalaskeklapi kaudu (nt GARDENA aiavihmutitel), mis pole kastmisklapist kõrgemale paigutatud, siis võivad kastmisklapid jääda klapikasti monteerituks.
- Juhtseade smart Irrigation Control võib jääda paigaldatuks, kui see on käitamisest kõrvaldatud.

7. TÕRKEOTSING

7.1 Tõrkeotsingu tabel

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
 Toite märgutuli põleb punaselt	Alapinge.	→ Kontrollige vooluühendust.
	Vale toiteallikas.	→ Kontrollige toiteallikat.
	MCU sideviga.	→ Lähtestage kastmissüsteemi juhtseade tehasesätetele.
 Aktiivse kastmise märgutuli vilgub punaselt	Klappi ei saa piirangu 2 tõttu avada.	→ Kontrollige programmi.
	Klapp ei ole ühendatud.	→ Kontrollige klappi.
	Ühekanaliline ülevool.	→ Kontrollige kanali voolu.
	Summaarne ülevool.	→ Kontrollige klappide summaarset voolu.
	Kastmise ajakava on tühistatud.	→ Taaskäivitage programm.
	Ülemkanali viga.	→ Kontrollige ülemkanalit.
	Kastmiskestus on liiga lühike.	→ Suurendage kastmiskestust.
Kastmisprogrammi ei teostata (kastmist ei toimu)	Klapp oli eelnevalt käsitsi avatud.	→ Vältige programmide võimalikke vastuolusid.
	Veekraan on suletud.	→ Avage veekraan.
Funktsioon puudub	Kaabeldus on vigane.	→ Kontrollige kaabliklemme.
	Toiteseade ei ole pesasse ühendatud.	→ Ühendage toiteseade.
	Toiteseade on liiga kuum.	→ Ühendage toiteseade lahti ja laske sellel maha jahtuda. Ühendage toiteseade uuesti pesasse. → Kaitske toiteseadet otsese päikesekiirguse eest.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Sisselogimine (kaasatus) ei ole võimalik	Lüüsiga ei ole raadioühendust.	→ Valige kastmissüsteemi juhtseadme või lüüsi jaoks mõni teine asend.
	Toiteallikas puudub.	→ Kontrollige toitejuhet.
Kastmissüsteemi juhtseade ei reageeri	Juhtmeviga.	→ Kontrollige juhtmeklemme.
	Lüüsiga ei ole raadioühendust.	→ Kontrollige raadioühendust lüüsiga.

MÄRKUS.

Remonditöid tohivad teha ainult GARDENA hooldusosakonnad või GARDENA heakskiiduga eriesindused.

→ Muude rikete korral võtke ühendust GARDENA teenindusosakonnaga.

8. TEHNILISED ANDMED

Kastmissüsteemi juhtseade smart Irrigation Control	Ühik	Väärtus (toode 19035)
Sisendpinge	V (DC)	36
Sisendvoolu tugevus	mA	1000
Väljundpinge	V (AC)	24
Max väljundvool	mA	900
Käitamistemperatuur (väliskeskond)	°C	+5 – +40
SRD:		
sagedusvahemik	MHz	863– 870
maksimaalne võimsus	mW	25
Vaba välja raadio ulatus (ligikaudu)	min	100
Toiteallikas		
Võrgupinge	V (AC)	100– 240
Võrgusagedus	Hz	50– 60
Nimivõimsus	W	36
Valmisoleku jõudlus (ca)	W	<0,1
Väljundpinge	V (DC)	36
Max väljundvool	mA	1000

EÜ/UKCA vastavusdeklaratsioon:

Käesolevaga kinnitab GARDENA Manufacturing GmbH, et raadioseadmete tüüp (art. nr. 19035) vastab direktiivile 2014/53/EL.

EÜ/UKCA vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel veebiaadressilt: **www.gardena.com**

9. LISATARVIKUD/VARUOSAD

Andur GARDENA smart Sensor	Andur nutisüsteemi smart system juhtimiseks.	Toode 19040
GARDENA kastmisklapp 24 V	Klapp kastmissüsteemi eraldi osade juhtimiseks.	Toode 1278
GARDENA klapikestid	Kast maa-aluste kastmisklappide paigaldamiseks.	Toode 1254/1255
GARDENA ühenduskaabel	Kaabel kastmisklappide ühendamiseks.	Toode 1280
GARDENA ühendusklemmid	Klamber ühendusjuhtmete veekindlaks ühendamiseks.	Toode 1282

10. TEENINDUS

10.1 Toote registreerimine

Registreerige oma toode aadressil [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

10.2 Teenindus

Meie teenuse praeguse kontaktteabe leiate tagaküljelt ja veebist:

- Eesti: <https://www.gardena.com/ee/tugi/nouanded/kontakt/>

11. UTILISEERIMINE

11.1 Kastmissüsteemi juhtseadme utiliseerimine:

(vastavalt direktiivile 2012/19/EL/S.I. 2013 nr 3113)



Toodet ei tohi visata hariliku olmeprügi hulka. Selle utiliseerimisel tuleb järgida kohalikke keskkonnameeskirju.

TÄHTIS!

Kõrvaldage toode kasutuselt oma kohaliku taaskasutuse kogumisjaama kaudu või selle abil.

12. KAUBAMÄRGI OMISTAMINE

Apple ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. App Store on Apple Inc.-i teenusemärk, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides.

Google ja Google Play logo on ettevõtte Google LLC kaubamärgid.

Amazon, Alexa ja kõik seotud logod on Amazon.com, Inc. või selle sidusettevõtete kaubamärgid.

Muud kaubamärgid ja kaubamärginimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

